

المجلس التنفيذي
الدورة السادسة والأربعون بعد المائة
روما، 9-10 ديسمبر/كانون الأول 2025



محضر جلسات الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

الوثيقة: EB/146

التاريخ: 24 فبراير/شباط 2026

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية:

كلوديا تن هاف

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

Deirdre Mc Grenra

مديرة خدمات الحوكمة والدول الأعضاء

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

جدول المحتويات

1	البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة
1	البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال
1	البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة/للاقرار]
2	البند 4 من جدول الأعمال - مناقشة استراتيجية مع رئيس الصندوق - مسارات الخروج من الفقر: تحقيق التوازن بين التوسع في النطاق وعمق الأثر [للاستعراض]
3	البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية
3	(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [للموافقة]
4	(ب) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة الصندوق بشأن التخرج [للموافقة]
6	البند 6 من جدول الأعمال - المسائل التشغيلية
6	(أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]
6	البند 7 من جدول الأعمال - مسائل التقييم
6	(أ) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري [للاستعراض]
7	(ب) ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق [للموافقة]
8	البند 8 من جدول الأعمال - المسائل المالية
8	(أ) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2026 [للموافقة]
8	(ب) مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال في الصندوق
10	البند 9 من جدول الأعمال - مسائل الحوكمة
10	(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية [للموافقة]
10	(ب) مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني وحضوري ومغلق في الصندوق [للموافقة]
11	(ج) تقرير شفوي عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى جمهورية بيلو لعام 2025 [للعلم]
11	اختتام الدورة

الملاحق

الملاحق الأول	البند التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملاحق الثاني	قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملاحق الثالث	قائمة الوفود في الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي
الملاحق الرابع	جدول أعمال الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي 9-10 ديسمبر/كانون الأول 2025

محضر جلسات الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

البند 1 من جدول الأعمال - افتتاح الدورة

- 1- افتتح رئيس الصندوق ورئيس المجلس التنفيذي، السيد ألفرو لاريو، الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي.
- 2- ويعكس محضر الجلسات ترتيب بنود جدول الأعمال. وتدرج النتائج الرئيسية في أطر نصية عند الاقتضاء. وترد في الملحق الثاني قائمة بالوثائق التي قدمت في الدورة.
- 3- ويرد النص الكامل للبيان الافتتاحي لرئيس المجلس على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB 2025/146/INF.2/Rev.1](#).

البند 2 من جدول الأعمال - اعتماد جدول الأعمال

النتيجة:
<ul style="list-style-type: none"> • اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المؤقت. وبتاح جدول الأعمال النهائي على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء (EB 2025/146/R.1/Rev.1).

البند 3 من جدول الأعمال - بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع [للموافقة/للإقرار]

النتائج:
<ul style="list-style-type: none"> • أُبلغ المجلس التنفيذي بأنه لم يتسن اختتام المفاوضات بشأن مشروع تعزيز البنية التحتية للزراعة والأسواق من أجل السيادة الغذائية في بوركينا فاسو. وكان من المتوقع أن تختتم المفاوضات في المستقبل القريب، وبعد موافقة المجلس، سيجري إطلاع المجلس على اتفاقية التمويل النهائية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء للعلم. • وافق المجلس التنفيذي على البنود المطروحة لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع (انظر الملحق الأول) وأقرها مع الإشارة إلى ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> ○ لم تتمكن فرنسا من الانضمام إلى الموافقة بتوافق الآراء على مشروع تعزيز البنية التحتية للزراعة والأسواق من أجل السيادة الغذائية في بوركينا فاسو؛ ○ لم تتمكن الولايات المتحدة الأمريكية من الانضمام إلى الموافقة بتوافق الآراء على المقترحات التالية وأبدت رغبتها في أن يعكس المحضر ما يلي: • امتناعها عن التصويت فيما يتعلق بالتمويل المقترح للمشروع الوطني لنخيل الزيت في أوغندا؛ • معارضتها للمنحة المقترحة تقديمها إلى القطاع الخاص (Hamkorbank) من أجل مشروع التحويلات الأوزباكستانية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية. <p>ولم يؤثر ذلك على الأغلبية المطلوبة للموافقة على هذه المقترحات.</p>

- وفيما يتعلق بالمقترحين المتعلقين ببوركيينا فاسو وجمهورية أفريقيا الوسطى، أعرب ممثل كندا عن قلقه بشأن المخاطر المحتملة لتحويل الأموال إلى أطراف ثالثة، وشدد على أهمية تنفيذ أقوى ما يمكن من الضمانات وتدابير المساءلة للحفاظ على نزاهة أموال الصندوق واستخدامها على النحو المناسب.
- وفيما يتعلق بالمقترح الخاص بأوغندا، قدمت القائمة ألف، باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية، [بيانا](#) لفتت فيه الانتباه إلى المخاطر المحتملة المرتبطة بالمشروع وحثت الصندوق على المشاركة في مزيد من تدابير الإشراف والرصد والتخفيف من المخاطر.
- في ضوء الموافقة على مقترحات المشروعات والبرامج المقدمة في إطار هذا البند، وكذلك المقترحات التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء انقضاء المدة والتفويض بالصلاحيات منذ بداية العام، جرت الموافقة على عمليات بما مجموعه قيمته 850 مليون دولار أمريكي أو 26 في المائة من برنامج القروض والمنح المستهدف لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق. وكان من المتوقع أن تجري الموافقة على 250 مليون دولار أمريكي أخرى من خلال إجراء انقضاء المدة قبل نهاية العام، ليصل مجموع المبلغ الموافق عليه في عام 2025 إلى 1.1 مليار دولار أمريكي، أي 34 في المائة من برنامج القروض والمنح المستهدف.

البند 4 من جدول الأعمال - مناقشة استراتيجية مع رئيس الصندوق - مسارات الخروج من الفقر: تحقيق التوازن بين التوسع في النطاق وعمق الأثر [الاستعراض]

- النتيجة:**
- أعرب ممثلو الدول الأعضاء عن تقديرهم للمناقشة التي جاءت في الوقت المناسب بشأن تحقيق أقصى قدر من الأثر لعمليات الصندوق في ضوء الدورة المقبلة لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق. وأبدى المجلس دعمه للنهج المختلط الذي اقترحه الصندوق - الذي يجمع بين استثمارات مكثفة في سلاسل القيمة وتدخلات منخفضة التكلفة، وواسعة النطاق وقابلة للتوسيع - وأقرّ بميزته النسبية في الدفع قدما بالتحول الريفي:

4- ورحب ممثلو الدول الأعضاء بورقة المناقشة الاستراتيجية بشأن العوامل المحركة للأثر في عمليات الصندوق، على النحو المبين في الوثيقة [EB 2025/146/R.16](#). التي استكشفت أيضا كيف يمكن تحقيق أقصى قدر من هذا الأثر مع ضمان استمرار أهمية المنظمة وكفاءتها وفعاليتها في سياق عالمي يتسم بتناقص الموارد المالية. وأقر المجلس بأن الأثر المستدام العميق يتحقق عند تجميع التدخلات بطريقة استراتيجية وإدماجها في نظم سلاسل القيمة ومراعاة السياقات الوطنية ودعمها بمشاركة هادفة من القطاع الخاص، وسلط الضوء على الميزة النسبية للصندوق في هذه المجالات.

5- وساد توافق واسع في الآراء على أن التدخلات المجمعّة المقترنة بنهج سلاسل القيمة هي الأكثر نجاحاً في تحقيق أثر أعمق وتحويلي على الدخل والإنتاجية والقدرة على الصمود. ويتطلب الأثر تدخلات منسقة على طول السلسلة بأكملها، من الإنتاج إلى التجهيز ثم التسويق. وسلط أعضاء المجلس الضوء على أن تجميع التدخلات يجب أن يكون هادفاً ومحدد السياق ومستندا إلى تشخيصات قائمة على أسس سليمة. وأشاروا إلى أن نهج سلاسل القيمة يمكن أن يفضي إلى تصاميم مشروعات مفرطة التعقيد، مما يؤدي إلى تأخيرات في التنفيذ ونشئت في التركيز. وقد أبدوا اهتماما بكيفية ترجمة الصندوق نهج التجميع إلى إرشادات عملية لوضع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

6- وأعرب المجلس عن دعمه القوي لزيادة مشاركة القطاع الخاص في عمليات الصندوق، بما في ذلك كوسيلة لتعميق الأثر. وفي ضوء الأدلة المستمدة من تقييمات الأثر في الصندوق التي تُظهر أن المشروعات التي تنطوي على مشاركة قوية من القطاع الخاص تكون أكثر فاعلية بمقدار أربعة أضعاف في زيادة دخل المشاركين في المشروعات مقارنة بالمشروعات التي لا تنطوي على مشاركة من القطاع الخاص، أبدى الأعضاء دعمهم لأنشطة مثل الزراعة التعاقدية، ونماذج الشراكات بين المنتجين من القطاعين العام والخاص، وتعزيز منظمات المزارعين. وشجع المجلس الإدارة على تسريع مشاركة القطاع الخاص من خلال توسيع التمويل المشترك والتمويل المختلط وأدوات تقاسم المخاطر، إلى جانب ضمان وجود ضمانات قوية وعمليات العناية الواجبة. وينبغي أن تهدف استثمارات الصندوق إلى أن تكون تحفيزية، بحيث تجتذب القطاع الخاص والشركاء الآخرين مثل المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والوكالتين الأخريين اللتين تتخذان من روما مقرًا لهما. وينبغي أن يواصل الصندوق أيضا تبادل المعرفة من خلال منصات مثل مبادرة AgriConnect التابعة للبنك الدولي، والمشاركة في منصات عالمية مثل شبكة التمويل المشترك. وتلتزم الإدارة التزاما قويا بإقامة شراكات استراتيجية لضمان أوجه التكامل. وستركز المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق المزمع إجراؤها في دورة المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2026 على عمل الصندوق مع القطاع الخاص، والصلة بين العمليات السيادية والعمليات غير السيادية وتصميمها، وإقبال الصندوق على المخاطر، والأدوات المتاحة له.

7- وشدد الأعضاء والإدارة على حد سواء على أهمية الملكية الحكومية، والمواءمة مع خطط وسياسات التنمية الوطنية، والتدخلات المحددة السياق لتحقيق الأثر. وأقر الأعضاء أيضا بالحضور القطري المعزز للصندوق وقدراته التقنية أيضا كمزايا في تحقيق أثر أعمق. ورحبوا بالتركيز على الزراعة الذكية مناخيا، والحلول القائمة على الطبيعة، والبنية التحتية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وخدمات المعلومات المناخية.

8- وأقر المجلس بأن التدخلات العالية الأثر في سلاسل القيمة تنطوي على تكلفة أكبر، وأعرب عن دعمه للنهج المختلط المقترح، حيث يمكن الجمع بين استثمارات مكثفة في سلاسل القيمة وتدخلات منخفضة التكلفة واسعة الانتشار وقابلة للتوسع. ويتسم تحقيق التوازن السليم بين اتساع الأثر وعمقه بأهمية خاصة في إطار التجديد الرابع عشر لموارد الصندوق، وتشكل الأدوات الرقمية وسيلة مهمة لتعزيز الكفاءة وتحسين صنع القرار القائم على البيانات وتعزيز وصول المنتجين الريفيين إلى الأسواق.

البند 5 من جدول الأعمال - المسائل المؤسسية

(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 [للموافقة]

النتائج:	
•	وافق المجلس التنفيذي بتوافق الآراء على استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031، بصيغتها الواردة في الوثيقة EB 2025/146/R.17 ، مع ملاحظة أن الولايات المتحدة الأمريكية ترغب في تسجيل امتناعها عن التصويت.
•	أعرب الأعضاء عن تقديرهم للعملية التشارورية الشفافة والشاملة التي استندت إليها الوثيقة النهائية. وأثنى الأعضاء على النهج الترابطي المتكامل للاستراتيجية، الذي يعالج التحديات المترابطة لتغير المناخ والتدهور البيئي وفقدان التنوع البيولوجي، وتركيزها على التمويل المبتكر والحلول التي تقودها البلدان.

• أقر الأعضاء بالاستراتيجية كأداة رئيسية لتعزيز القدرة الريفية على الصمود، والأمن الغذائي والتنمية المستدامة، بما يتماشى مع الأهداف المناخية في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

- 9- أبدى الأعضاء تأييداً واسعاً للصيغة النهائية لاستراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031، التي جاءت نتيجة عملية تشاور تعاونية وشفافة. وأصدرت اللجنة التوجيهية لمنتدى الشعوب الأصلية في الصندوق بياناً لدعم الاستراتيجية، وهو متاح على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء [هنا](#).
- 10- ورحب الأعضاء بالنهج المتكامل للاستراتيجية في التصدي للتحديات المترابطة لتغير المناخ والتدهور البيئي وفقدان التنوع البيولوجي في الزراعة والنظم الغذائية، وأكدوا أهميته في تحقيق الأهداف المناخية في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، مثل هدف التمويل المناخي. وتضع الاستراتيجية مهمة الصندوق والسكان الريفيين في صميمها، وتهدف إلى تحديد وسائل التنفيذ ومخاطره؛ وتعزيز الممارسات القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والمستدامة بيئياً؛ وتعزيز زيادة الاستثمار (بما في ذلك في البنية التحتية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وعمليات الرصد ونظم الإنذار المبكر)، والمشاركة في السياسات، وإدارة المعرفة، وتنمية القدرات، والابتكار. واعترافاً بالميزة النسبية للصندوق في هذا المجال، أشارت كندا إلى إعلانها الأخير في الدورة الثلاثين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عن تقديم قرض شركاء ميسر إلى الصندوق لأغراض المناخ، بمبلغ 263 مليون دولار كندي.
- 11- وأشاد الأعضاء بالطابع الابتكاري والعملية والمرن للاستراتيجية. ورحبوا أيضاً بإرشاداتها التشغيلية الواضحة، وإمكانية تطبيقها على العمليات السيادية والعمليات غير السيادية على حد سواء، وتحديد الأدوات وطرائق الشراكة لتعبئة الموارد، وتركيزها على التمويل المبتكر. وأشاد الأعضاء أيضاً بالنهج الذي تقوده البلدان الذي يضمن الموازنة مع الأولويات الوطنية للدول الأعضاء.
- 12- وبوجه عام، أقر الأعضاء بالاستراتيجية كأداة حاسمة للقدرة الريفية على الصمود والأمن الغذائي والتنمية المستدامة.

(ب) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة الصندوق بشأن التخرج [للموافقة]

النتائج:

- وافق المجلس التنفيذي بتوافق الآراء ودون اعتراض على ما يلي:
 - برنامج القروض والمنح لعام 2026 بمستوى يصل إلى 1 204 ملايين وحدة حقوق سحب خاصة (1 633 مليون دولار أمريكي)، ويتألف من برنامج إقراضي بقيمة 1 186 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 609 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي بقيمة 15.2 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (20.6 مليون دولار أمريكي). ولوحظ أنه جرت الموافقة على برنامج القروض والمنح عند هذا المستوى لأغراض التخطيط وأنه سيُعدّل بحسب الاقتضاء خلال عام 2026 وفقاً للموارد المتاحة.

- اعتماد ميزانية النفقات الخاصة لتجديد الموارد لعملية هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق بمبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي.
- وافق المجلس التنفيذي أيضًا، بتوافق الآراء ومن دون اعتراض، على تقديم ما يلي إلى مجلس المحافظين للموافقة:
 - الميزانية العادية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 194.71 مليون دولار أمريكي، التي أعدت على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 82.51 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و112.19 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛
 - الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2026 بمبلغ 5.5 مليون دولار أمريكي؛
 - ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2026 بمبلغ 7.91 مليون دولار أمريكي؛
 - إمكانية ترحيل الاعتمادات غير الملتمزم بها في نهاية السنة المالية 2025 إلى السنة المالية 2026 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.
- علاوة على ذلك، أوصى المجلس التنفيذي بتقديم ما يلي إلى مجلس المحافظين للعلم:
 - مضمون التقرير المرحلي بشأن مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون؛
 - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وسياسة الصندوق بشأن التخرج استناداً إلى التقرير الوارد في الجزء الخامس من الوثيقة EB 2025/146/R.18 وتصويبها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/146/R.18/Rev.1](#))، وضميمتها.

- 13- استعرض المجلس التنفيذي الوثيقة EB 2025/146/R.18 وتصويبها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/146/R.18/Rev.1](#)) وضميمتها، وأحاط علماً بالملخصات المقدمة من رئيسي لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم بشأن استعراضهما للمقترحات.
- 14- أعرب الأعضاء عن دعمهم الواسع لمقترحي برنامج عمل الصندوق وميزانيته لعام 2026، مشيدين بالتركيز على التنفيذ، والنهج القائم على النتائج في تقدير التكاليف والميزنة والمواءمة مع أولويات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، بما في ذلك زيادة الاستثمار في القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والتنوع البيولوجي، وتعزيز العمل مع القطاع الخاص، والتركيز على السياقات الهشة.
- 15- وأتاح التحديد الاستراتيجي للأولويات والتحسينات في الفعالية والكفاءة، وهو ما عززته عملية إعادة المعايير ومبادرة المرونة التشغيلية، الانضباط في التكاليف وتحقيق مقترح ميزانية بنمو حقيقي صفري قبل عام واحد من الموعد المتصور. ورحب الأعضاء بهذا الانضباط المالي باعتباره معياراً مرجعياً على نطاق المنظومة؛ ولكن نظراً لأن محدودية الأموال المرحلة المتاحة يمكن أن تؤدي إلى نقص المرونة، فقد دُعيت الإدارة إلى أن ترصد عن كثب أثر المقايضات المدروسة على تنفيذ البرامج وعبء عمل الموظفين. وفي هذا السياق، أشارت الإدارة إلى أن آليات الإبلاغ الشهري وإعادة التخصيص قائمة بالفعل، وأن أي مسائل حرجة تُبلَّغ إلى المجلس على الفور.
- 16- وقدمت أيضاً تظمينات بشأن عمليات العناية الواجبة المطبقة عند العمل مع القطاع الخاص لضمان الحياد والشفافية. وقُدمت معلومات إضافية بشأن التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها في تقديم الخدمات المؤسسية ومعايير التوظيف في المكاتب القطرية.

17- وطلب المجلس النظر بمزيد من التعمق في العرض الذي قدمه الصندوق فيما يتعلق بالبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة العليا التي لا تزال مدرجة في قائمة البلدان المتلقية للمساعدة الإنمائية الرسمية للجنة المساعدة الإنمائية (التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) بعد التخرج، وكذلك حوافز التخرج والدروس المستفادة، بما في ذلك ما يتعلق بمدى ملاءمة الأهداف لقياس التقدم المحرز. واعتبرت الإدارة أن هذا الموضوع يمكن أن يشكل جزءاً من مناقشة استراتيجية مع رئيس الصندوق في دورة مقبلة للمجلس التنفيذي مع استمرار المضي قدماً في تنفيذ سياسة التخرج.

18- ووافق المجلس على برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وأيد الزيادة الاسمية في مُقترح ميزانيته، التي يبررها برنامج العمل الموسع لعام 2026، والذي يشمل 24 تقييماً مدعوماً بزيادة استخدام الذكاء الاصطناعي والأدوات الرقمية. وفي الوقت نفسه، حث الأعضاء مكتب التقييم المستقل في الصندوق على السعي إلى تحقيق الاستقرار في الميزانية في الأجل المتوسط وتعزيز الانضباط في الميزانية. وقُدمت معلومات إضافية بشأن توقيت استعراض الأقران الخارجي لوظيفة التقييم في الصندوق ونطاقه واختصاصاته، وهو ما سيُقدم بصورة كاملة في إطار بند منفصل من بنود جدول الأعمال.

البند 6 من جدول الأعمال – المسائل التشغيلية

(أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية [للاستعراض]

(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

أ- الجمهورية الدومينيكية

البند 7 من جدول الأعمال – مسائل التقييم

(ب) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري [للاستعراض]

(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

أ- الجمهورية الدومينيكية

النتيجة:

- استعرض المجلس التنفيذي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية للفترة 2026-2031، وكذلك تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق على برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، وتقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/OR/22](#) وضميمتها، والوثيقة [EB 2025/OR/23](#).

19- رحب المجلس التنفيذي ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد للجمهورية الدومينيكية، وكذلك تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري الذي استرشد بتوصياته في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ووفقاً للإجراءات المتبعة فيما يتعلق بدعوة مراقبين من الدول الأعضاء من غير ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي لحضور دورات المجلس التنفيذي عند النظر في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لبلدانهم، شارك ممثلون لحكومة الجمهورية الدومينيكية في المناقشة عبر الإنترنت وحضورياً.

وأعرب الأعضاء عن تقديرهم لمداخلات الممثلين، وأشادوا ببرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لما يتسم به من موازنة قوية مع أولويات التنمية الوطنية، ولنهج المنظم في تعزيز التحول الريفي الشامل والقادر على الصمود والمستدام.

20- وحظي تركيز برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على النساء والشباب، والابتكار التكنولوجي والمالي، وسلاسل القيمة، والرقمنة، والزراعة الذكية مناخيا، وإدارة المياه بكفاءة، وصنع السياسات القائمة على الأدلة، والتعزيز المؤسسي بدعم واسع. وسلط الأعضاء الضوء على أهمية تعزيز الشراكات مع المصارف الإنمائية العامة والقطاع الخاص ومن خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي كوسيلة لتحقيق أقصى قدر من الأثر للموارد المتاحة. وجرى التشديد أيضا على الحاجة إلى إدماج تدابير الاستدامة المناسبة، حيث أشار بعض الأعضاء إلى أن بناء القدرات، وتعزيز السياسات العامة، والتنسيق بين المؤسسات سيكون حاسما في الحفاظ على مكاسب التنمية ودعم انتقال البلد إلى علاقة جديدة مع الصندوق، بما يتماشى مع سياسة التخرج.

21- ومع ذلك، سلط الأعضاء الضوء على المجالات التي يمكن أن تستفيد من زيادة الاهتمام، مثل الحاجة إلى تعزيز التنسيق بين الشركاء الإنمائيين، وتأمين تمويل مشترك إضافي، وترجمة الدروس المستفادة بصورة أفضل إلى سياسات عامة قابلة للتكرار، وزيادة الوضوح بشأن مسار التخرج (بما في ذلك الجداول الزمنية للانتقال إلى الأنشطة غير الإقراضية) وفعالية الدعم المالي للصندوق. ويمكن إقامة صلات أقوى بين الأهداف الاستراتيجية ومسار التخرج للبلد. وشجعت الإدارة على ضمان الشمول من خلال استراتيجيات استهداف واضحة وتعزيز نظم قوية للرصد والتقييم من أجل تحسين تتبع التقدم المحرز مقارنة بالمعايير المرجعية المحددة.

22- وأعربت الإدارة عن تقديرها لتعقيبات المجلس البناءة ودعمه القوي، مشيرة إلى أن المدخلات سقيفة في تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ولا سيما في مجالات المشاركة في السياسات والأنشطة غير الإقراضية والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وفيما يتعلق بإطار التقييم لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدان التي تجاوزت لمدة ثلاث سنوات عتبة الدخل المؤهل للدخول في مناقشات التخرج، أوضحت الإدارة أنها تصمم منهجية لتقييم قدرة البلد على تمويل التنمية الريفية الشاملة من دون تمويل من الصندوق، باستخدام مؤشرات خاصة بكل بلد ومتوائمة مع مهمة الصندوق لقياس التقدم وفقا لسياسة التخرج.

(أ) ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق [للموافقة]

النتيجة:

- وافق المجلس التنفيذي على ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/146/R.20](#)، وأحاط علما بتعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق والإدارة على النحو الوارد في الوثيقتين [Add.1](#) و [Add.2](#) على التوالي، وأعرب عن تطلعه إلى استعراض التقرير النهائي في الدورة التاسعة والأربعين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2026.

23- قدمت رئيسة فريق استعراض الأقران الخارجي، الدكتورة Véronique Salze-Lozac'h، لمحة عامة عن ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي. وأكدت لأعضاء المجلس أن هذه العملية تتيح فرصة استراتيجية لتعزيز وظيفة التقييم في الصندوق والأداء العام من خلال تعزيز مصداقية نظم التقييم في الصندوق واستقلاليتها وفائدتها. وأشارت إلى أن الاستعراض سيقدّم توصيات استشرافية قابلة للتنفيذ وسيعزز المساءلة والتعلم المؤسسي على حد سواء.

24- وقدم رئيس لجنة التقييم لمحة عامة موجزة عن مداوات اللجنة الأخيرة بشأن هذا البند، مشيراً إلى أن الأعضاء سلطوا الضوء على أهمية المشاركة الواسعة لأصحاب المصلحة، والمنهجيات المتسمة بالكفاءة والتوصيات الاستشرافية القابلة للتنفيذ باعتبارها عناصر أساسية لتعزيز نظم التقييم في الصندوق.

البند 8 من جدول الأعمال – المسائل المالية

(أ) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2026 [للموافقة]

النتيجة:

- لاحظ المجلس التنفيذي وضع صافي النقدية الحالي والمستقبلي التقديري في الصندوق. وقد جرى تحديد ذلك من خلال إسقاط التدفقات النقدية الخارجة (نتيجة الالتزامات المالية) مقابل التدفقات النقدية الداخلة الحالية والمستقبلية المتوقعة، بما في ذلك خطة التمويل المقترحة والوضع الرأسمالي المستقبلي، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/146/R.21](#). وقد فوض المجلس رئيس الصندوق بإبرام اتفاقيات للقروض والمنح بمبلغ يصل إلى 1.562 مليار دولار أمريكي، على أن يوافق عليها المجلس في عام 2026. وفوض المجلس رئيس الصندوق كذلك بزيادة المبلغ بنسبة إضافية تصل إلى 10 في المائة بناءً على تقديرات الإدارة للموارد المالية المتاحة. واتخذ الإجراء بتوافق الآراء ومن دون اعتراض.

25- أشاد المجلس بالتحليل المالي الاستشرافي لما اتسم به من شفافية ودقة. وأعرب المجلس أيضاً عن تقديره للنهج الاستباقي الذي تتبعه الإدارة في بيئة مالية أكثر تعقيداً من أي وقت مضى من خلال إعطاء الأولوية لتركيز الموارد في المراحل الأولى على التزامات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، والحفاظ على نسب سيولة قوية، وتحقيق توازن بين الابتكار والواقعية في إطار التحضير للتجديد الرابع عشر لموارد الصندوق.

26- وفي معرض الإشارة إلى الدعوة إلى إيلاء الاعتبار الواجب للنقص في المساهمات وارتفاع مستويات الأرصد غير المصروفة ومخاطر العملات الأجنبية، أشارت الإدارة إلى أن القدر الضئيل من المرونة الذي أدرج في المقترح أتاح الاستجابة والسرعة في مواجهة التعقيدات المالية والجيوسياسية المستمرة. وأما عملية وضع البرامج الدقيقة وإدارة الصرف، إلى جانب آليات اختبار القدرة على تحمل الضغوط للتخفيف من مخاطر العملات الأجنبية، فكانت قائمة. وعلاوة على ذلك، كان التعاون بين إدارة العمليات المالية ومكتب إدارة المخاطر المؤسسية قوياً. وقد أقرت وكالات التصنيف مثل وكالة S&P Global بهذه التدابير، وهو ما انعكس إيجاباً على النظرة المستقبلية للصندوق.

(ب) مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال في الصندوق

(1) وثيقة تمهيدية بشأن تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال [للاستعراض]

النتيجة:

- استعرض المجلس الوثيقة [EB 2025/146/R.22](#)، التي قدمت لمحة عامة عن التغييرات المقترحة إدخالها على سياسة كفاية رأس المال وإطار الاقتراض المتكامل، والأساس المنطقي لهذه التغييرات.

(2) سياسة كفاية رأس المال المعدلة [للموافقة]

النتيجتان:

- وافق المجلس، بتوافق الآراء ومن دون اعتراض، على سياسة كفاية رأس المال المعدلة، بصيغتها الواردة في الوثيقة EB 2025/146/R.23 (الوثيقة المنقحة [EB 2025/146/R.23/Rev.1](#)).
- ورحب الأعضاء، على وجه الخصوص، بالعملية التشاورية المتبعة في تنقيح السياسة، وبالتركيز على رأس المال القابل للتخصيص باعتباره المقياس الرئيسي لتقييم قدرة الصندوق المالية وقدرته على تحمل المخاطر، وبإلغاء سقف التمويل بالديون، وإدخال إطار حوكمة معزز، ما أسهم في تعزيز الإشراف ومراعاة المخاطر.

27- رحب المجلس بسياسة كفاية رأس المال المعدلة، وأحاط علماً بتقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات بشأن استعراض اللجنة لها، ووجه الشكر إلى الإدارة على المشاركة البناءة في مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال خلال العام الماضي.

28- وأشاد المجلس بالعملية الشفافة والتشاورية التي اتبعت في وضع السياسة، ودعا إلى مواصلة التشاور وتقديم تقارير منتظمة لضمان الإشراف المناسب من جانب المجلس وتعزيز الثقة في التخطيط المالي في الصندوق. ورحب الأعضاء بالسياسة بوصفها سياسة استشرافية ومراعية للمخاطر ومتوائمة مع أفضل الممارسات المتبعة في المؤسسات المالية الدولية. وكان هناك تأكيد واسع النطاق لإلغاء سقف التمويل بالديون، وإقرار نسبة مناسبة لرأس المال القابل للتخصيص كمقياس رئيسي ملزم لكفاية رأس المال في الصندوق في الأجل الطويل، وإطار الحوكمة المعزز.

29- وردا على الشواغل التي أثيرت بشأن الأثر المحتمل على إمكانية حصول البلدان المنخفضة الدخل على الموارد التيسيرية، أكدت الإدارة من جديد التزام الصندوق بمهمته التيسيرية، وأوضحت أن الموارد التيسيرية (المنح والقروض التيسيرية للغاية للبلدان المنخفضة الدخل) لا تتأثر بهذه السياسة. وأوضحت أن هذه الموارد تعتمد على مساهمات تجديد الموارد.

(3) إطار الاقتراض المتكامل المنقح [للموافقة]

النتيجتان:

- وافق المجلس، بتوافق الآراء ومن دون اعتراض، على إطار الاقتراض المتكامل المنقح، على النحو الوارد في الوثيقة [EB 2025/146/R.24](#)، وأيد تقديم مشروع القرار الوارد في الملحق الأول إلى مجلس المحافظين للنظر فيه واعتماده في دورته التاسعة والأربعين في فبراير/شباط 2026. وسيجري تنقيح جدول الأعمال المؤقت لمجلس المحافظين على النحو الواجب لإدراج هذا البند للموافقة عليه.
- في حين رحب الأعضاء بالنهج المعزز، الذي يعزز المرونة والكفاءة، فقد دعوا إلى الرصد القوي وتقديم تقارير منتظمة إلى الهيئات الرئاسية في الصندوق.

30- أعرب المجلس عن دعمه لإطار الاقتراض المتكامل المنقح ومواءمته مع سياسة كفاية رأس المال المعدلة. وأعرب عن تقديره للأدوات الجديدة لإدارة التدفقات النقدية المدرجة في المقترح، وللتحول من حدود الدين إلى نهج أوسع للإدارة المالية الكلية، ما عزز المرونة والكفاءة.

- 31- وأثيرت بعض الشواغل بشأن حذف بند الاستدامة المالية. وأكد الأعضاء أيضا ضرورة توشي العناية في إدارة مخاطر الإعانات التبادلية غير الطوعية والإقتراض بأسعار فائدة أعلى؛ غير أنهم عهدوا إلى الإدارة بضمان الشفافية المطلوبة وتقديم التقارير إلى الهيئات الرئاسية في الصندوق من أجل الاستعراض واتخاذ القرارات على النحو المناسب. وأوصى الأعضاء بالرصد الصريح لصافي دخل الفائدة، موزعا بحسب العمليات التيسيرية والعمليات غير التيسيرية، فضلا عن مواصلة الإشراف على الاحتياطات الوقائية للتدفقات النقدية والإبلاغ عن إدارة الأصول والخصوم.
- 32- وفي حين اعتُبر إدخال أدوات مالية جديدة مثل الأوراق التجارية وضمادات الائتمان الجزئية، خطوة إيجابية في تطور الصندوق، اقترح الأعضاء وضع حدود واضحة للتعرض الناتج عن الضمانات من أجل إدارة الخصوم بفعالية.
- 33- وردا على الأسئلة المتعلقة بصياغة مشروع القرار، أوضحت الإدارة أن الهدف هو ضمان الوضوح فيما يتعلق بالإصدار العام للديون لتمويل المشروعات والبرامج، التي تظل ضمن صلاحيات مجلس المحافظين. أما إدارة السيولة، من ناحية أخرى، فلا تندرج ضمن نطاق اختصاص مجلس المحافظين.

البند 9 من جدول الأعمال – مسائل الحوكمة

(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية [للموافقة]

النتيجة:

- نظر المجلس التنفيذي في انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق (EB 2025/146/R.25)، ووافق، بتوافق الآراء ومن دون اعتراض، على انتخاب السيدة نورا إيمان بلوط من الجزائر والسيد Gerson Mateus Dos Santos من أنغولا عضوين مناوبين لتمثيل مجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق لفترة ثلاث سنوات تنتهي في 30 سبتمبر/أيلول 2028.

(ب) مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني ومغلق في الصندوق [للموافقة]

النتيجة:

- أحاط المجلس علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة EB 2025/146/R.26 بشأن مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني ومغلق في الصندوق، وأيد، بتوافق الآراء ومن دون اعتراض، تقديمه إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين لاعتماد مشروع القرار الوارد فيه. وسيُنقح جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين لإدراج هذا البند.

- 34- رحّب المجلس بالتحسينات المبينة في الوثيقة، ولا سيما مكاسب الكفاءة في عملية التصويت، مشيرا إلى أن النظام المغلق والحضوري يوفر كثيرا من الوقت، ويحدّ من المخاطر التشغيلية، ويضمن قدرًا أكبر من الأمن والشفافية من خلال استخدام رموز الاستجابة السريعة والنظم الرقمية في التصويت.
- 35- وشدد الأعضاء على ضرورة ضمان ثقة جميع الأطراف بوظائف النظام وسلامته وسريته. وأكدت الإدارة أن عرضًا توضيحيًا للنظام سيقدم على هامش الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين لتمكين ممثلي الدول الأعضاء من التعرف على النظام وفهمه فهما كاملا.

(ج) تقرير شفوي عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى جمهورية بيرو لعام 2025 [للعلم]

النتيجة:

- أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير الشفوي عن الزيارة القطرية التي أجراها المجلس التنفيذي إلى جمهورية بيرو في عام 2025. وسيقدم إلى الدورة السابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي تقرير مكتوب يتضمن تفاصيل الزيارة للعلم.

36- قدّم الدكتور Yaya Olaniran، ممثل جمهورية نيجيريا الاتحادية في المجلس التنفيذي، والسيدة Nalan Yuksel، ممثلة كندا في المجلس التنفيذي، تقريراً شفويًا عن الزيارة القطرية التي أجراها المجلس التنفيذي إلى جمهورية بيرو في عام 2025، نيابة عن الأعضاء الذين شاركوا في الزيارة في نوفمبر/تشرين الثاني 2025. وسلط الأعضاء الضوء على أن البرنامج كان جيد التنظيم بصورة استثنائية. فقد قدم أدلة دامغة على الأثر وأظهر كيف أن تدخلات الصندوق تعزز النظم الزراعية والغذائية المحلية، وتعزز الاستدامة البيئية، وتحسن الأمن الغذائي، وتدفع بعجلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية، وتعزز الإدماج الاجتماعي، ولا سيما للنساء الريفيات والشباب والشعوب الأصلية.

37- وسلط أعضاء المجلس الضوء على التمكين القوي للمجتمعات المحلية من خلال الحوكمة التشاركية، وتعزيز المؤسسات المحلية، وممارسات الإدارة الجماعية، والتكامل الفعال بين المعرفة العلمية والمعرفة التقليدية للدفع قدماً بالأنهج الإيكولوجية الزراعية وحفظ التنوع البيولوجي. وأشادوا بالحضور القطري للإدارة وبالشراكات الواسعة لتعزيز النتائج ودعم حوار السياسات. ولوحظ إحراز تقدم في تطوير سلاسل القيمة، والوصول إلى الأسواق، وتنويع الإنتاج، وإمساك النساء والشباب بزمام القيادة في تعزيز التمكين الاقتصادي والتماسك الاجتماعي. وفي الوقت نفسه، أشار الأعضاء إلى الحاجة إلى نماذج أوضح للاستدامة المالية، وتحليل أكثر دقة لتوزيع الفوائد، وتحقيق توازن أفضل بين تنمية المحاصيل النقدية والأمن الغذائي للأسرة المعيشية، والتخفيف من المخاطر المرتبطة بالتحويلات السياسية. وشددوا أيضًا على أهمية الفوائد غير المالية، وتوسيع الدعم التقني ودعم أنشطة الأعمال على طول سلاسل القيمة، وتحسين رصد حصائل الأمن الغذائي والتغذية، وإقامة شراكات أعمق وذات طابع مؤسسي أكبر لتعزيز التكامل والترويج وتوسيع النطاق. ومن المتوقع أن يقدم تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري الذي يجريه مكتب التقييم المستقل في الصندوق في بيرو نتائج رئيسية وتوصيات سليمة في هذا الصدد.

38- وأشارت الإدارة إلى أن الزيارات القطرية التي قام بها المجلس تشكل أداة حوكمة راسخة تهدف إلى تعزيز الإشراف من خلال تمكين أعضاء المجلس للوقوف على تنفيذ البرامج مباشرة، والتفاعل مع أصحاب المصلحة على مختلف المستويات، وتقييم النتائج على أرض الواقع. وبوجه عام، اعتُبرت الزيارة ذات قيمة عالية في إظهار الدور المميز للصندوق في تحفيز التحول الريفي الشامل والقادر على الصمود والمستدام، وتأكيد استمرار أهمية الزيارات القطرية للمجلس التنفيذي كأداة للحوكمة والتعلم.

اختتام الدورة

- 39- أعرب رئيس المجلس التنفيذي عن شكره للمجلس التنفيذي على الدورة المثمرة.
- 40- ويرد النص الكامل للبيان الختامي لرئيس المجلس التنفيذي على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الوثيقة [EB.2025/146/INF.3](#).

41- وعرض السيد Guoqi Wu، نائب الرئيس المساعد لدائرة خدمات المنظمة، الذي حضر آخر دورة له في المجلس التنفيذي، خلاصة تجربته خلال فترة ولايته التي امتدت سبع سنوات ونصف السنة في الصندوق.

وهنا أعضاء القوائم ألف وباء وجيم السيد Wu على إنجازاته العديدة، وأعربوا عن تقديرهم له لما قدمه إلى المؤسسة من خدمات ولالتزامه الثابت بمهمة الصندوق.

البنود التي جرت الموافقة عليها من خلال إجراء التجميع في الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

(أ) المسائل التشغيلية [للموافقة]

(1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) آسيا والمحيط الهادي

(1) بنغلادش- النمو من أجل القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وريادة الأعمال البيئية والتغذية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.2](#)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يُقدم الصندوق إلى جمهورية بنغلاديش الشعبية قرضا بشروط مختلطة بقيمة سبعة وثلاثين مليوناً وأربعمئة وثلاثة وثمانين ألف وحدة حقو سحب خاصة (37 483 000 وحدة حقو سحب خاصة)، ما يعادل واحداً وخمسين مليوناً وثلاثمئة وثمانية وثمانين ألف دولار أمريكي (51 388 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) بوتسوانا- مشروع إضفاء الطابع التجاري على الثروة الحيوانية في بوتسوانا

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.3](#) وضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/146/R.3/Rev.1](#))، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بوتسوانا قرضا بشروط عادية بقيمة وواحد وثلاثين مليوناً وخمسمائة وعشرين ألف دولار أمريكي (31 520 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

(2) رواندا - مشروع كايونزا للري والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه - المرحلة الثانية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.4](#)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية رواندا قرضا بشروط فائقة التيسيرية بقيمة خمسين مليوناً وتسعمائة وستة آلاف وأربعمائة دولار أمريكي (50 906 400 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية رواندا قرضا بشروط تيسيرية للغاية بقيمة اثني عشر مليوناً وسبعمائة وستة وعشرين ألفاً وستمائة دولار أمريكي (12 726 600 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(3) أوغندا - المشروع الوطني لنخيل الزيت

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.5](#)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا قرضاً بشروط فائقة التيسيرية بقيمة ثمانين مليون دولار أمريكي (80 000 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أوغندا قرضاً بشروط تيسيرية للغاية بقيمة عشرين مليون دولار أمريكي (20 000 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

(ج) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) بوركينا فاسو - مشروع تعزيز البنية التحتية للزراعة والأسواق من أجل السيادة الغذائية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.6](#)، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية بقيمة تسعة وخمسين مليوناً وسبعمئة وخمسين ألف دولار أمريكي (59 750 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

وأبلغ المجلس التنفيذي بأنه سيجري إطلاعه، عند اختتام المفاوضات، على اتفاقية التمويل للعلم (أنظر الوثيقة [EB 2025/146/R.6/Rev.1](#))

(2) جمهورية أفريقيا الوسطى - برنامج النهوض بالأعمال الزراعية القادرة على الصمود في وجه تغير المناخ

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.7](#) واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها (الوثيقة المنقحة [EB 2025/146/R.7/Rev.1](#))، ووافق على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أفريقيا الوسطى منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة عشرين مليوناً وسبعة وأربعين ألف دولار أمريكي (20 047 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة"

(2) مقترح منحة للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي

(أ) التحويلات الأوزباكستانية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.8](#)، ووافق على المنحة المقترحة الممولة من الاتحاد الأوروبي إلى مصرف Hamkorbank بموجب القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بهدف التمويل الجزئي لمشروع التحويلات الأوزباكستانية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية، منحة بقيمة أربعمئة وسبعة آلاف وخمسمائة يورو (407 500 يورو) إلى مصرف Hamkorbank، على أن تخضع لأية

شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(ب) عمليات القطاع الخاص غير السيادية [للموافقة]

(1) شركة: AgDevCo Ventures توسيع نطاق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ذات الإمكانيات العالية الأثر في مراحلها المبكرة في شرق أفريقيا

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.9](#)، وضميمتها، ووافق على القرض الثانوي المقترح بموجب التوصية التالية:

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على تقديم قرض ثانوي إلى شركة AgDevCo Ventures المحدودة بقيمة عشرة ملايين دولار أمريكي (10 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

(ج) المسائل المؤسسية [لنظر]

(1) خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2026

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.10](#) وأقر خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2026.

(2) خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.11](#) وأقر خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026.

(د) المسائل المالية [للموافقة]

(1) الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في الوثيقة [EB 2025/146/R.12](#)، وضميمتيها ([Add.1](#) و [Add.2](#))، والموافقة على بيان سياسة الاستثمار في الصندوق لعام 2026، على النحو الوارد في الوثيقة.

(هـ) مسائل الحوكمة [للموافقة]

(1) إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.13](#) ووافق على عرض مشروع قرار خاص بإعادة إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق على مجلس المحافظين في دورته التاسعة والأربعين.

(2) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستعقد في عام 2027

نظر المجلس التنفيذي في الوثيقة [EB 2025/146/R.14](#) ووافق على مواعيد دوراته التي ستعقد في عام 2027 وأحاط علماً بمواعيد الدورة الخمسين لمجلس المحافظين.

(3) إطار التمويل المشترك الموازي بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية

وفقاً للبند 2 من المادة 8 من اتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المجلس التنفيذي نظر في الوثيقة [EB 2025/146/R.15](#) وقرّر رئيس الصندوق صلاحية وضع الصيغة النهائية للاتفاقية الإطارية للتمويل المشترك الموازي بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية والتوقيع عليها بناء على الشروط الواردة في هذه الوثيقة. وستقدّم الاتفاقية الموقعة إلى المجلس للعلم في دورة لاحقة.

قائمة بالوثائق المقدمة إلى الدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

رمز الوثيقة	بند جدول الأعمال	عنوان الوثيقة
بنود للنظر فيها في الدورة		
EB 2025/146/R.1 + Add.1	2	جدول الأعمال المؤقت
EB 2025/146/R.2	3 (أ) 1، أ، 1	بنغلادش- النمو من أجل القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وريادة الأعمال البيئية والتغذية
EB 2025/146/R.3 + Add. 1 + Sup.1	3 (أ) (ب) 1	بوتسوانا- مشروع إضفاء الطابع التجاري على الثروة الحيوانية في بوتسوانا
EB 2025/146/R.4	3 (أ) 1 (ب) (ب)	رواندا - مشروع كابونزا للري والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه - المرحلة الثانية
EB 2025/146/R.5	3 (أ) 1 (ب) (3)	أوغندا - المشروع الوطني لنخيل الزيت
EB 2025/146/R.6	3 (أ) 1 (ج) (1)	بوركينافاسو - مشروع تعزيز البنية التحتية الزراعية والريفية من أجل السيادة الغذائية
EB 2025/146/R.7 + Sup. 1	3 (أ) 1 (ج) (ب)	جمهورية أفريقيا الوسطى - برنامج النهوض بالأعمال الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية
EB 2025/146/R.8	3 (أ) 2 (أ)	التحويلات الأوزباكستانية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية
EB 2025/146/R.9 + Add.1	3 (ب) 1	شركة AgDevCo Ventures: توسيع نطاق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ذات الإمكانيات العالية الأثر في مراحلها المبكرة في شرق أفريقيا
EB 2025/146/R.10	3 (ج) 1.	خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2026
EB 2025/146/R.11	3 (ج) 2	خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026
EB 2025/146/R.12 + Add. 1 + Add. 2	3 (د) 1	الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق
EB 2025/146/R.13	3 (هـ) 1	إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق
EB 2025/146/R.14	3 (هـ) 2	المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستعقد في عام 2027
EB 2025/146/R.15	3 (هـ) 3.	إطار التمويل المشترك الموازي بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية
EB 2025/146/R.16	4	تحقيق التوازن بين التوسع في النطاق وعمق الأثر
EB 2025/146/R.17	5(أ)	استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031
EB 2025/146/R.18 + Corr.1 + Add.1	5(ب)	برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والراسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإشارية للفترة 2027-2028 والتقريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وتنفيذ سياسة الصندوق بشأن التخرج		
تقرير لجنة مراجعة الحسابات بشأن برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028	5(ج)	EB 2025/146/R.19
الجمهورية الدومينيكية: برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية	7 (ب) (1) (أ)	EB 2025/OR/22 + Add.1
ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق	7 (أ)	EB 2025/146/R.20 + Add.1 + Add. 2
تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للجمهورية الدومينيكية	-	EB 2025/OR/23
الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2026	8 (أ)	EB 2025/146/R.21
وثيقة تمهيدية بشأن تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال	8 1 (ب)	EB 2025/146/R.22
سياسة كفاية رأس المال المعدلة	82(ب)	EB 2025/146/R.23
إطار الاقتراض المتكامل المنقح	83 (ب)	EB 2025/146/R.24
انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	9 (أ)	EB 2025/146/R.25
مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني حضوري في الصندوق	9 (ب)	EB 2025/146/R.26
محضر الدورة الحادية والثلاثين بعد المائة للجنة التقييم	11 (أ)	EB 2025/146/R.27
محضر الاجتماع التاسع والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات	11 (b)	EB 2025/146/R.28
تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاوره المجلس التنفيذي	12	EB 2025/146/R.29
مسودة برنامج أحداث الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين	13	EB 2025/146/R.30
تقرير بشأن إدارة الأصول والخصوم - يونيو/حزيران 2025	14	EB 2025/146/R.31
التوريد والإدارة المالية للمشروعات: تقرير مرحلي سنوي يشمل استعراض الإطار المفاهيمي للإبلاغ المالي والمراجعة الخارجية للحسابات في المشروعات الممولة من الصندوق	15	EB 2025/146/R.32
تقرير نهائي بشأن البرنامج الرائد للإقراض المستند إلى النتائج	16	EB 2025/146/R.33
خطة عمل الصندوق بشأن التغذية (2031-2026)	17	EB 2025/146/R.34
خطة العمل الجنسانية في الصندوق للفترة 2026-2031	18	EB 2025/146/R.35
خطة عمل الصندوق بشأن الشباب الريفي 2026-2031	19	EB 2025/146/R.36
تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق	20	EB 2025/146/R.37
مذكرة إعلامية بشأن قرض الشركاء الميسر من كندا	21	EB 2025/146/R.38
مذكرة التفاهم بين صندوق التنمية الزراعية السعودي والصندوق ووضعها في صيغتها النهائية	22	EB 2025/146/R.39
استعراض مسبق لمسودتي جدول الأعمال المؤقتين للدورتين السابعة والأربعين بعد المائة والثامنة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي	23	EB 2025/146/R.40
المذكرات الإعلامية		
نشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا الرابط .		



Investing in rural people
Investir dans les populations rurales
Invertir en la población rural
الاستثمار في السكان الريفيين

قائمة الوفود في الدورة السادسة والأربعين
بعد المائة للمجلس التنفيذي

**Delegations at the 146th session
of the Executive Board**

**Délégations à la
cent quarante-sixième session
du Conseil d'administration**

**Delegaciones en el 146.º período
de sesiones de la Junta Ejecutiva**

المجلس التنفيذي – الدورة السادسة والأربعون بعد
المائة
روما، 9-10 ديسمبر/كانون الأول 2025

الأعضاء/الأعضاء المناوبون

ALGERIA

Représentant(e) au Conseil
d'administration

Ali TERRAK
Chef de l'Inspection Générale
des finances
Ministère des finances de
la République algérienne
démocratique et populaire
Alger

Nora Imane BELLOUT
Premiere Secrétaire
Représentante permanente suppléante
de la République algérienne
démocratique et populaire auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies à Rome
Rome

ANGOLA

Josefa SACKO
Ambassadrice
Représentante permanente
de la République d'Angola
auprès du FIDA
Rome

Gerson Mateus DOS SANTOS FRANCISCO
Troisième Secrétaire
Ambassade de la République
d'Angola
Rome

ARGENTINA

Julián PEREZ
Secretario
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina
ante la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

Carolina HERNÁNDEZ
Tercera Secretaria
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina ante
la FAO, el FIDA y el PMA
Roma

Alicia Silvana BARONE
 Ministra
 Representante Permanente Adjunta
 de la República Argentina ante
 la FAO, el FIDA y el PMA
 Representación Permanente de la
 República Argentina ante la FAO,
 el FIDA y el PMA
 Roma

AUSTRIA

Flora ENDL
 Advisor
 International Financial Institutions
 Federal Ministry of Finance
 of the Republic of Austria
 Vienna

BELGIUM

Représentant(e) au Conseil
 d'administration

Lieven DE LA MARCHE
 Ambassadeur
 Représentant permanent du
 Royaume de Belgique auprès du FIDA
 Rome

BRAZIL

Executive Board Representative

Lívia Batista MACIEL BRAGA
 Coordinator for IFAD and AIIB Affairs
 Ministry of Finance of the
 Federative Republic of Brazil
 Brasilia

Raquel Porto RIBEIRO MENDES
 General Coordinator
 for Global Development Institutions
 of the Secretariat for International Affairs
 Ministry of Finance of the
 Federative Republic of Brazil
 Brasilia

Paulo José CHIARELLI VICENTE DE
 AZEVEDO
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative
 of Brazil to FAO, WFP and IFAD
 Permanent Delegation of Brazil to the
 Food and Agriculture Organization of
 the United Nations and Related
 International Organizations
 Rome

CAMEROON

Représentant(e) au Conseil
d'administration

Médi MOUNGUI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent suppléant
de la République du Cameroun auprès
du FIDA
Rome

CANADA

Executive Board Representative

Elissa GOLBERG
Ambassador
Permanent Representative of Canada
to the Food and Agriculture Agencies
of the United Nations in Rome
Rome

Nalan YUKSEL
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Canada to the Food and
Agriculture Agencies
of the United Nations in Rome
Rome

Alexandra RICARD-GUAY
Senior Program Officer
Permanent Mission of Canada
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

Chiara TRICCA
Intern
Permanent Mission of Canada to the
Food and Agriculture Agencies
of the UN
Rome

CHINA

Executive Board Representative

SUI Li
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the People's Republic of China
to the United Nations Agencies
for Food and Agriculture in Rome
Rome

JIANG Feijian
 Second Secretary
 Permanent Mission of the
 People's Republic of China to
 the United Nations Agencies
 for Food and Agriculture in Rome
 Rome

GU Xinhang
 Third Secretary
 Permanent Mission of the
 People's Republic of China to
 the United Nations Agencies
 for Food and Agriculture in Rome
 Rome

Liu XIAO
 Official
 Ministry of Finance of the
 People's Republic of China
 Beijing

DENMARK

Executive Board Representative

Lisbeth JESPERSEN
 Minister Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of the Kingdom of Denmark
 to FAO, WFP and IFAD
 Rome

Gustav Bjerg KOBBERUP
 Intern
 The Royal Danish Embassy
 Rome

Clare WILBROE
 Intern
 The Royal Danish Embassy
 Rome

EGYPT

Executive Board Representative

Mohamed SAWY
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative
 of the Arab Republic of Egypt to the
 United Nations Food and Agriculture
 Organizations in Rome
 Rome

ERITREA

Executive Board Representative

Asmerom KIDANE
Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the State of Eritrea to IFAD
Rome

FINLAND

Executive Board Representative

Pasi PÖYSÄRI
Minister Counsellor
Permanent Representative
of the Republic of Finland
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
in Rome
Rome

Aliisa KETONEN
Advisor
Embassy of the Republic
of Finland
Rome

FRANCEReprésentant(e) au Conseil
d'administration

Tanguy STEHELIN
Ambassadeur
Représentant permanent de la
France auprès des Nations Unies
à Rome
Rome

Antoine BERGEROT
Chef du bureau « Financement multilatéral
du développement
et du climat » (MULTIFIN3)
Direction générale du Trésor du Ministère de
l'économie,
des finances et de la souveraineté
industrielle et numérique
de la République française
Paris

Tanguy BERNON
 Adjoint au chef du bureau « Financement
 multilatéral
 du développement et du climat »
 (MULTIFIN3)
 Direction générale du Trésor
 Ministère de l'économie, des finances et de
 la
 souveraineté industrielle et numérique
 de la République française
 Paris

François GAUTIER
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint de
 la France auprès des Nations Unies
 à Rome
 Rome

Léa KVATERNIK BORDERON
 Chargée de mission politique (FIDA, genre,
 francophonie, communication)
 Représentation permanente de la
 France auprès des Nations unies
 à Rome
 Rome

GERMANY

Executive Board Representative

Anja WAGNER
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative of
 the Federal Republic of Germany to the
 International Organizations in Rome
 Rome

Annkatriin EIDAM
 Senior Policy Officer
 Federal Ministry of Economic Cooperation
 and
 Development of the Federal Republic
 of Germany
 Berlin

Felix POH
 Intern
 Embassy of the Federal
 Republic of Germany
 Rome

INDIA

Executive Board Representative

Divyadharshini SHANMUGAM
 Director (OMI)
 Department of Economic Affairs
 Ministry of Finance of
 the Republic of India
 New Delhi

Jujavarapu BALAJI
 Minister (Agriculture)
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of India
 to FAO, IFAD and WFP
 Rome

INDONESIA

Purna Cita NUGRAHA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

Rini INDIYATI
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Indonesia
 to IFAD
 Rome

ITALY

Executive Board Representative

Gian Paolo RUGGIERO
 Director
 International Financial Relations
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Lawrence BARTOLOMUCCI
 Head of Unit
 Multilateral Development Banks
 Directorate IV – International Financial
 Relations
 Department of the Treasury
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Francesca LOMBARDO
 Officer
 Multilateral Development Banks and Funds
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Adolfo Di CARLUCCIO
 Multilateral Development Banks
 Department of the Treasury
 Ministry of Economy and Finance
 of the Italian Republic
 Rome

Filippo LONARDO
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of the Italian Republic to IFAD
 Rome

JAPAN

Executive Board Representative

SHINDO Mitsuaki
 Minister Counsellor
 Deputy Permanent Representative
 of Japan to the to the United Nations
 Agencies
 for Food and Agriculture in Rome
 Rome

NAKAGAWA Yuki
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative
 of Japan to the United Nations Food
 and Agriculture Agencies in Rome
 Rome

IZUMIYAMA Miyuki
 Deputy Director
 Multilateral Development Banks Division
 International Bureau
 Ministry of Finance
 of Japan
 Tokyo

TODA MAYU
 Official
 Global Issues Cooperation Division
 International Cooperation Bureau
 Ministry of Foreign Affairs
 of Japan
 Tokyo

TANAKA Atsushi
Officer
Multilateral Development Banks Division
International Bureau
Ministry of Finance
of Japan
Tokyo

KUWAIT

Executive Board Representative

Khaled ALKHALED
Deputy Director of Operations
for International Organizations
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

MEXICO

Lorena ALVARADO QUEZADA
Primera Secretaria
Representante Permanente Alternativa
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

NETHERLANDS (KINGDOM OF THE)

Jan BADE
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of the Netherlands
to the United Nations Organizations
for Food and Agriculture in Rome
Rome

Carlijn ASHMEAD
Desk Officer IFAD
Ministry of Foreign Affairs, Kingdom of the
Netherlands
Department for Multilateral Organizations
and Human Rights
Team International Financial Institutions
The Hague

Annemarijn COZIJNSEN
Junior Professional Officer
Permanent Representation of
the Kingdom of the Netherlands to
the United Nations Organizations
for Food and Agriculture
Rome

Carmen MEINEMA
 Trainee/Junior Professional Officer
 Permanent Representation of
 the Kingdom of the Netherlands to
 the United Nations Organizations
 for Food and Agriculture
 Rome

NIGERIA

Executive Board Representative

Yaya O. OLANIRAN
 Minister
 Permanent Representative of the
 Federal Republic of Nigeria
 to the United Nations Food and
 Agriculture Agencies in Rome
 Rome

NORWAY

Executive Board Representative

Kjersti SOMMERSET
 Ambassador
 Permanent Representative of the
 Kingdom of Norway to IFAD
 Rome

Even STORMOEN
 Senior Advisor
 Section for Food Security, Health and
 Education
 Royal Norwegian Ministry
 of Foreign Affairs
 Oslo

Ingrid HORDVEI DANA
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative of
 the Kingdom of Norway to IFAD
 Rome

Iside TACCHINARDI
 Advisor
 Permanent Mission of Norway to the
 UN Organisations in Rome
 Royal Norwegian Embassy
 Rome

Pernille HAAKESTAD-BJAALAND
 Intern
 Permanent Mission of Norway to the
 United Nations Organisations
 in Rome
 Rome

Markus HOVLAND
Intern
Permanent Mission of Norway to the
United Nations Organisations
in Rome
Rome

PAKISTAN

Khalid MEHBOOB
Adviser
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies in Rome
Rome

PERU

Representante en la Junta Ejecutiva

Manuel José Antonio CACHO-SOUSA
VELÁZQUEZ
Embajador
Representante Permanente
del Perú ante los Organismos
Internacionales con sede
en Roma
Roma

Jennifer Lizetti CONTRERAS ALVAREZ
Agregada
Representante Permanente Alterna
de la República del Perú ante los
Organismos Internacionales con
sede en Roma
Roma

QATAR

Executive Board Representative

Akeel HATOOR
Expert of the UN Agencies in Rome
Alternate Permanent Representative
Embassy of the State of Qatar
Rome

REPUBLIC OF KOREA

Executive Board Representative

KIM Hogyun
First Secretary (Agricultural Attaché)
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Korea to the United Nations
Food and Agriculture Agencies in Rome
Rome

Hyunjeong KIM
Senior Manager
Department of International Cooperation
Korea FAO Association
Gyeonggi

Sunyoung IM
Deputy Director
Ministry of Agriculture, Food
and Rural Affairs of the
Republic of Korea
Sejong-si

Jungmin CHO
Manager
Korea FAO Association
Gyeonggi

SAUDI ARABIA

Executive Board Representative

Raed Mohammed A. ALTHUKAIR
Ambassador
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to IFAD
Rome

Salah bin AbdelRazaq AL KHODER
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Kingdom of Saudi Arabia
to FAO
Rome

SPAIN

Representante en la Junta Ejecutiva

Teresa BARBA CORNEJO
Primera Secretaria
Representante Permanente Alterno
de España ante los Organismos
de las Naciones Unidas en Roma
Roma

SWEDEN

Executive Board Representative

Susann NILSSON
Counsellor
Deputy Permanent Representative
of Sweden to WFP and IFAD
Rome

Julia THELIN
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome

Emma ÅBERG
Intern
Embassy of Sweden
Rome

SWITZERLAND

Représentant(e) au Conseil
d'administration

Krisztina BENDE
Ambassadeur
Représentante permanente
de la Confédération suisse auprès
de la FAO
Rome

Marlene HEEB
Conseillère
Représentante permanente adjointe
de la Confédération suisse auprès
de la FAO, du FIDA et du PAM
Rome

Nicolas CATTANEO
Collaborateur diplomatique
Ambassade de la
Confédération suisse
Rome

UNITED ARAB EMIRATES

Executive Board Representative

Yousuf Mohammed BINHAJAR
Deputy Director
International Financial Relations
Department
Ministry of Finance of the
United Arab Emirates
Abu Dhabi

UNITED KINGDOM

Executive Board Representative

Toby PARKER
Minister Counsellor
Chargé d'Affaires a.i.
Permanent Representation of the
United Kingdom to the United
Nations Agencies in Rome
Rome

Christopher PENROSE BUCKLEY
Deputy Head, Policy and Programmes
Food, Security, Agriculture, Land and Social
Protection Department
Foreign, Commonwealth and Development
Office (FCDO)
London

Fiona PRYCE
Office and Programme Manager
United Kingdom Permanent Representation
to the UN Agencies in Rome
Rome

UNITED STATES

Executive Board Representative

James CATTO
Director
Office of International Development Policy
Department of the Treasury of
the United States of America
Washington, D.C.

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Marilyn DI LUCA SANTAELLA
Embajadora
Representante Permanente de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y las Organizaciones de
las Naciones Unidas en Roma
Roma

Estalina Aimara BAEZ RAMÍREZ
Primera Secretaria
Representante Permanente Alterna de
la República Bolivariana de Venezuela
ante la FAO y las Organizaciones de
las Naciones Unidas en Roma
Roma

المراقبون¹**BANGLADESH**

A.T.M. Rokebul HAQUE
Ambassador
Permanent Representative
of the People's Republic of Bangladesh
to the United Nations Organizations
in Rome
Rome

Md. AL-AMIN
Economic Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the People's Republic of Bangladesh
to IFAD
Rome

BOTSWANA

Hildah MOTSIPA
Deputy Director/Acting Director
Ministry of Lands and Agriculture
of the Republic of Botswana
Gaborone

Thapelo LEARENG
Deputy Principal Secretary
Ministry of Lands and Agriculture
of the Republic of Botswana
Gaborone

Catherine MATONGO
Chief Economist
Ministry of Finance and
Economic Development of
the Republic of Botswana
Gaborone

Koketso CHIBANA
Minister Counsellor
Embassy of the Republic
of Botswana
Brussels

Winnie MOGOMELA
Adviser
Republic of Botswana
Gaborone

¹ عملاً بمركز المراقب بموجب النظام الداخلي للمجلس التنفيذي (المادة 8 – الحاشية 3).

CONGO

Bienvenu NTSOUANVA
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint
 de la République du Congo
 auprès du FIDA
 Rome

DOMINICAN REPUBLIC

Ada Francisca de Asís HERNÁNDEZ RIVERA
 Embajadora
 Representante Permanente de la
 República Dominicana ante
 el FIDA
 Roma

Maria Fernanda ORTEGA GÁMEZ ^{b v}
 Ministra Consejera
 Misión Permanente de la
 República Dominicana ante los
 Organismos de las Naciones Unidas
 en Roma
 Roma

Sandra LARA ^v
 Directora General
 de Cooperación Multilateral
 Viceministerio de Cooperación Internacional
 Ministerio de Economía, Planificación
 y Desarrollo de la República Dominicana
 Santo Domingo

Olaya DOTEL ^v
 Viceministra de Cooperación Internacional
 Ministerio de Economía, Planificación y
 Desarrollo
 de la República Dominicana
 Santo Domingo

Bymayri De LEÓN ^v
 Jefa del Departamento
 de Monitoreo de Proyectos
 Ministerio de la Presidencia
 Santo Domingo

Casimira GUERRERO ^v
 Encargada División Seguimiento
 al Sistema de Naciones Unidas
 Dirección General de Cooperación
 Multilateral
 Santo Domingo

Patricia GUERRERO G. ^v
 Encargada del Departamento de
 Negociación
 Dirección General de Cooperación
 Multilateral
 Ministerio de Economía, Planificación y
 Desarrollo
 Santo Domingo

Rocio ACOSTA ^v
 Jefa de la División de Formulación
 de Proyectos
 Ministerio de la Presidencia
 Santo Domingo

EL SALVADOR

Carlos SOSA
 Consejero
 Representante Permanente Alterno
 de la República de El Salvador
 Misión Permanente
 de la República de El Salvador
 ante los Organismos Internacionales
 con sede en Roma
 Roma

GABON

Ginette ARONDO EDZANG
 Ambassadeur
 Représentant permanent
 de la République gabonaise
 auprès des organisations
 spécialisées des Nations Unies à Rome
 Rome

Gislain MOUSSAVOU
 Conseiller
 Ambassade de la
 République Gabonaise
 Rome

IRAQ

Dairy Ahmed MAJID
 Chargé d'Affaires a.i.
 Permanent Representation of the
 Republic of Iraq to the
 United Nations Food and
 Agriculture Agencies
 in Rome
 Rome

Ahmed AL-TAMEEMI
Third Secretary
Alternate Permanent Representative
of the Republic of Iraq to the United
Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

Hazar Khaleel AL DALAWI
Administrative Officer
Permanent Representation of the
Republic of Iraq to the
United Nations Food and
Agriculture Agencies
in Rome
Rome

KENYA

Rose SUMBEIYWO
Deputy Head of Mission
Embassy of the Republic
of Kenya
Rome

Beatrice TUEI
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative
Embassy of the Republic
of Kenya
Rome

LEBANON

Bassel OUEIDAT
Deuxième Secrétaire
Représentant permanent suppléant
de la République libanaise auprès
des organisations spécialisées
des Nations Unies
à Rome
Rome

LIBYA

Ali Amin Ahmed Ali KAFU
Ambassador
Permanent Representative of
the State of Libya to FAO and
United Nations Agencies
in Rome
Rome

LUXEMBOURG

Sophie FOLMER
Conseillère
Ambassade du Grand-Duché
de Luxembourg
Rome

MALI

Yacouba DIAKITÉ
Ambassadeur
Représentant permanent de la
République du Mali auprès du FIDA
Rome

Amadou Baba MAIGA
Deuxième conseiller
Représentante permanente adjointe
de la République du Mali
auprès du FIDA
Rome

PHILIPPINES

Wennie A. BERGANIO
Attaché
Alternate Permanent Representative
of the Republic of the Philippines
to IFAD
Rome

SOUTH AFRICA

Jemina MOENG
Minister (Agriculture Attaché)
Alternate Permanent Representative
Embassy of South Africa
Rome

TUNISIA

Nadia KASRAOUI
Premier Secrétaire
Représentant permanent adjointe
de la République tunisienne auprès
des Institutions des Nations Unies à Rome
Représentation permanente de la
République tunisienne auprès des
Institutions des Nations Unies à Rome
Rome

ZAMBIA

Nkumbu NALWIMBA
 First Secretary Agriculture
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Zambia
 Rome

Neto HALWABALA
 Counsellor Political and Administration
 Alternate Permanent Representative
 of the Republic of Zambia
 Rome

EUROPEAN UNION (EU)

Ioulia DROSSINO
 Première Secrétaire
 Délégation de l'Union européenne auprès
 du Saint-Siège, de l'Ordre de Malte, de
 les organisations des Nations Unies
 à Rome et de la République de Saint-Marin
 Rome

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO)

Lubitsa LOMBIRA
 Partnerships and Programme Specialist
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations (FAO)
 Rome

Amelia Paula HERWEGEN
 Junior Policy and Partnerships Specialist
 Partnerships and UN Collaboration Division
 (PSU)
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations (FAO)
 Rome

WORLD FOOD PROGRAMME (WFP)

Bahar ZOROFI
 Deputy Director
 Executive Board Secretariat
 and Deputy Secretary to the
 Executive Board (EBS)
 Rome

Alexis CRESPEL
 Chief
 Translation, Documentation
 and Conference Servicing Unit
 Rome

INDIGENOUS PEOPLES' REPRESENTATIVES

Mai Thin Yu MON

Member

IPFI Steering Committee Member for Asia

المجلس التنفيذي
الدورة السادسة والأربعون بعد المائة
روما، 9-10 ديسمبر/كانون الأول 2025


الاستثمار في السكان الريفيين

جدول الأعمال

الوثيقة: EB 2025/146/R.1/Rev.1

بند جدول الأعمال: 2

التاريخ: 9 ديسمبر/كانون الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة خدمات الحوكمة والدول الأعضاء

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

كلوديا تن هاف

سكرتيرة الصندوق

مكتب سكرتير الصندوق

البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org

للاطلاع على الوثائق ذات الصلة بهذا الاجتماع يرجى زيارة هذه [الصفحة](#). يمكن توجيه الاستفسارات المتعلقة بإصدار الوثائق إلى

gms@ifad.org

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية - <http://www.ifad.org/ar>

جدول الأعمال للدورة السادسة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي

(1) معلومات لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

- 1- سَتُعقد الدورة السادسة والأربعون بعد المائة للمجلس التنفيذي في قاعة إيطاليا للمؤتمرات، في مقر الصندوق في Via Paolo di Dono, 44، روما، يومي الثلاثاء 9 والأربعاء 10 ديسمبر/كانون الأول. وستُعقد الاجتماعات من الساعة 10.30 صباحاً إلى الساعة 6.00 مساءً، وستتخللها استراحة لتناول وجبة الغداء من الساعة 1.30 بعد الظهر إلى الساعة 3.00 بعد الظهر. ويُخصَّص مقعد على مائدة المؤتمرات ومقعد خلفه لكل وفد ليجلس عليهما ممثل الدولة العضو في المجلس التنفيذي ومستشاره. وسيكون بإمكان المندوبين الإضافيين من غير الحاضرين في قاعة الجلسة العامة متابعة الوقائع من الغرفة البيضوية. ويمكن للمندوبين أيضاً متابعة الوقائع افتراضياً من خلال منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو.
- 2- ومن أجل تبسيط الاجتماع، تعرض بنود جدول الأعمال في المجموعتين التاليتين:
أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة؛
ثانياً- بنود منشورة على الإنترنت للعلم.
- 3- وتسهيلاً لسير الاجتماع، ستوضع إلى جانب كل بند من بنود جدول الأعمال إحدى العبارات التالية للإشارة إلى الإجراء المطلوب اتخاذه من المجلس على النحو التالي:
للموافقة؛ للاستعراض؛ للعلم؛ للإقرار
بنود للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً
- 4- ترد البنود المقدمة للنظر فيها أثناء الدورة في القسم أولاً، بما في ذلك البنود التي يتعين اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. وفي بداية الدورة وبعد اعتماد جدول الأعمال، سيلتزم الرئيس الموافقة و/أو الإقرار على بنود جدول الأعمال المقترح اتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع. ويمكن مناقشة أي بند من هذه البنود أثناء الدورة بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابةً إلى مكتب سكرتير الصندوق (gms@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.
بنود للعلم في القسم ثانياً
- 5- لا يجوز مناقشة الوثائق المقدمة للعلم أثناء الدورة إلا إذا رأت الإدارة ضرورة لذلك، أو بناء على طلب ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي. وينبغي تقديم هذه الطلبات كتابةً إلى مكتب سكرتير الصندوق (gms@ifad.org) قبل أسبوع واحد على الأقل من انعقاد الدورة.
برنامج الدورة
- 6- لا تعكس أرقام بنود جدول الأعمال بالضرورة ترتيب مناقشة البنود. وسيُنشر برنامج عمل الدورة على الموقع الشبكي للصندوق وعلى المنصة التفاعلية للدول الأعضاء قبل انعقاد الدورة، متضمناً توقيت المناقشة وترتيبها.
- 7- وسيقصر برنامج عمل الدورة على البنود التي ستناقش خلال دورة المجلس.

جدول الأعمال

أولا- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال (EB 2025/146/R.1 + Add.1) للموافقة
- 3- بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع

(أ) المسائل التشغيلية للموافقة	
(1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي	(أ) آسيا والمحيط الهادي
(1) بنغلاديش - النمو من أجل القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وريادة الأعمال البيئية والتغذية (EB 2025/146/R.2)	(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية
(1) بوتسوانا - مشروع إضفاء الطابع التجاري على الثروة الحيوانية في بوتسوانا (EB 2025/146/R.3 + Add.1 + Sup.1)	(2) رواندا - مشروع كايونزا للري والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه - المرحلة الثانية (EB 2025/146/R.4)
(3) أوغندا - المشروع الوطني لنخيل الزيت (EB 2025/146/R.5)	(ج) أفريقيا الغربية والوسطى
(1) بوركينا فاسو - مشروع تعزيز البنية التحتية الزراعية والريفية من أجل السيادة الغذائية (EB 2025/146/R.6)	(2) جمهورية أفريقيا الوسطى - برنامج النهوض بالأعمال الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية (EB 2025/146/R.7 + Sup.1)
(2) مقترح منحة للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي	(أ) التحويلات الأوزباكستانية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية (EB 2025/146/R.8)
(ب) عمليات القطاع الخاص غير السيادية للموافقة	
(1) شركة AgDevCo Ventures: توسيع نطاق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ذات الإمكانيات العالية الأثر في مراحلها المبكرة في شرق أفريقيا (EB 2025/146/R.9 + Add.1)	(ج) المسائل المؤسسية للنظر
(1) خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2026 (EB 2025/146/R.10)	(2) خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026 (EB 2025/146/R.11)
(د) المسائل المالية للموافقة	

- (1) الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق
(EB 2025/146/R.12 + Add.1 + Add.2)
- (هـ) مسائل الحوكمة للموافقة**
- (1) إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق (EB 2025/146/R.13)
- (2) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي سَتُعقد في عام (EB 2025/146/R.14) 2027
- (3) إطار التمويل المشترك الموازي بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية (EB 2025/146/R.15)

-4 المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق - مسارات الخروج من الفقر: تحقيق التوازن بين التوسع في النطاق وعمق الأثر (EB 2025/146/R.16) للاستعراض

-5 التقارير المؤسسية

- (أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 (EB 2025/146/R.17) للموافقة
- (ب) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإشارية للفترة 2027-2028 والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة الصندوق بشأن التخرج
- (EB 2025/146/R.18 + Corr.1 + Add.1 + EB 2025/146/R.19) للموافقة

-6 المسائل التشغيلية للاستعراض

- (أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية
- (1) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- (أ) الجمهورية الدومينيكية (EB 2025/OR/22 + Add.1)

-7 مسائل التقييم

- (أ) ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق
(EB 2025/146/R.20 + Add.1 + Add.2) للموافقة
- (ب) تقييمات البرامج والاستراتيجيات القطرية للاستعراض
- (1) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- (أ) الجمهورية الدومينيكية (EB 2025/OR/23)

-8 المسائل المالية

- (أ) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2026 (EB 2025/146/R.21) للموافقة
- (ب) مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال في الصندوق
- (1) وثيقة تمهيدية بشأن تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال (EB 2025/146/R.22) للاستعراض

(2) سياسة كفاية رأس المال المعدلة (EB 2025/146/R.23) للموافقة

(3) إطار الاقتراض المتكامل المنقح (EB 2025/146/R.24) للموافقة

9- مسائل الحوكمة

(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق (EB

2025/146/R.25) للموافقة

(ب) مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني حضوري ومغلق في الصندوق (EB 2025/146/R.26) للموافقة

(ج) تقرير شفوي عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى جمهورية بيرو لعام 2025 للعلم

10- مسائل أخرى

ثانياً- بنود للعلم

11- تقارير الهيئات الفرعية

- (أ) محضر الدورة الحادية والثلاثين بعد المائة للجنة التقييم (EB 2025/146/R.27)
- (ب) محضر الاجتماع التاسع والسبعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات (EB 2025/146/R.28)
- 12- تقرير بشأن البنود التشغيلية التي نوقشت خلال مشاوره المجلس التنفيذي (EB 2025/146/R.29)
- 13- مسودة برنامج أحداث الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين (EB 2025/146/R.30)
- 14- تقرير بشأن إدارة الأصول والخصوم حتى يونيو/حزيران 2025 (EB 2025/146/R.2)
- 15- التوريد والإدارة المالية للمشروعات: تقرير مرحلي سنوي يشمل استعراض الإطار المفاهيمي للإبلاغ المالي والمراجعة الخارجية للحسابات في المشروعات الممولة من الصندوق (EB 2025/146/R.32)
- 16- تقرير نهائي بشأن البرنامج الرائد للإقراض المستند إلى النتائج (EB 2025/146/R.33)
- 17- خطة عمل الصندوق بشأن التغذية للفترة 2031-2026 (EB 2025/146/R.34)
- 18- خطة العمل الجنساني في الصندوق للفترة 2031-2026 (EB 2025/146/R.35)
- 19- خطة العمل الخاصة بالشباب الريفي في الصندوق 2031-2026 (EB 2025/146/R.36)
- 20- تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (EB 2025/146/R.37)
- 21- مذكرة إعلامية بشأن قرض الشركاء الميسر من كندا (EB 2025/146/R.38)
- 22- مذكرة تفاهم بين صندوق التنمية الزراعية في المملكة العربية السعودية والصندوق (EB 2025/146/R.39)
- 23- استعراض مسبق لمسودتي جدول الأعمال المؤقتين للدورتين السابعة والأربعين بعد المائة والثامنة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي (EB 2025/146/R.40)

ثالثاً- مذكرات إعلامية

نشرت وثائق المعلومات الإضافية على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء على هذا [الرابط](#).

جدول الأعمال مع الشروح

أولاً- بنود للنظر فيها أثناء الدورة

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال للموافقة
- 3- بنود لاتخاذ إجراء بشأنها من خلال إجراء التجميع للموافقة/ للإقرار

وافق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة على أساس تجريبي على عملية يجوز بموجبها تقديم بعض الوثائق ليأخذ المجلس إجراءات بشأنها من خلال إجراء التجميع؛ ووافق المجلس التنفيذي في دورته الثانية والأربعين بعد المائة على مواصلة استخدام إجراء التجميع في دوراته. تُقدم الوثائق التالية للنظر فيها بموجب الإجراء المذكور.

(أ) المسائل التشغيلية للموافقة
(1) مقترحات المشروعات/البرامج لينظر فيها المجلس التنفيذي
(أ) آسيا والمحيط الهادي
(1) بنغلاديش- النمو من أجل القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وريادة الأعمال البيئية والتغذية
المؤسسة المُبادِرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
مدة المشروع: 6 سنوات
إجمالي تكلفة المشروع: 154.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 211.7 مليون دولار أمريكي)
قيمة القرض المقدم من الصندوق: 37.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 51.4 مليون دولار أمريكي)
الجهات المشاركة في التمويل:
الجهات غير الحكومية المحلية: 52.154 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 71.501 مليون دولار أمريكي)
القطاع الخاص: 0.412 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (0.565 مليون دولار أمريكي)
الحكومة: 50.755 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 69.584 مليون دولار أمريكي)
فجوة التمويل: 13.6 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (18.6 مليون دولار أمريكي)
يوصى باعتماد شروط مختلطة

(ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية

(1) بوتسوانا- مشروع إضفاء الطابع التجاري على الثروة الحيوانية في بوتسوانا

المؤسسة المُبادرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مدة المشروع: 8 سنوات

إجمالي تكلفة المشروع: 86.84 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض المقدم من الصندوق: 31.52 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

مرفق البيئة العالمية: 5 ملايين دولار أمريكي

صندوق التكيف: 20 مليون دولار أمريكي

منحة من التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي: 0.250 مليون دولار أمريكي

الحكومة: 5.088 مليون دولار أمريكي

المستفيدون: 1.50 مليون دولار أمريكي

فجوة التمويل: 23.48 مليون دولار أمريكي

يوصى باعتماد شروط عادية.

(2) رواندا - مشروع كايونزا للري والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه - المرحلة الثانية

ستحتوي هذه الوثيقة على اقتراح للحصول على تمويل إضافي لجمهورية رواندا من أجل مشروع كايونزا للري والإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه - المرحلة الثانية.

(3) أوغندا- المشروع الوطني لنخيل الزيت

ستتضمن هذه الوثيقة على اقتراح لتمويل إضافي لجمهورية أوغندا من أجل المشروع الوطني لنخيل الزيت

(ج) أفريقيا الغربية والوسطى

(1) بوركينا فاسو - مشروع تعزيز البنية التحتية الزراعية والريفية من أجل السيادة الغذائية

المؤسسة المُبادرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مدة المشروع: 6 سنوات

إجمالي تكلفة المشروع: 157 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض المقدم من الصندوق: 59.75 مليون دولار أمريكي

الجهات المشاركة في التمويل:

<p>الحكومة: 25.26 مليون دولار أمريكي</p> <p>المستفيدون: 4 ملايين دولار أمريكي</p> <p>فجوة التمويل: 68.02 مليون دولار أمريكي</p> <p>بشروط تيسيرية للغاية مع جدول استهلاك للدول الصغيرة. يوصى بشروط إطار القدرة على تحمل الديون.</p> <p>(2) جمهورية أفريقيا الوسطى - برنامج النهوض بالأعمال الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية</p> <p>المؤسسة المُبادرة: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية</p> <p>مدة البرنامج: 8 سنوات</p> <p>إجمالي تكلفة البرنامج: 63.041 مليون دولار أمريكي</p> <p>قيمة المنحة المقدمة من الصندوق: 20.047 مليون دولار أمريكي</p> <p>الجهات المشاركة في التمويل:</p> <p>صندوق التكيف: 23.041 مليون دولار أمريكي</p> <p>مؤسسات التمويل المحلي: 5.845 مليون دولار أمريكي</p> <p>الحكومة: 9.617 ملايين دولار أمريكي</p> <p>المستفيدون: 4.491 مليون دولار أمريكي</p> <p>مؤهلة للحصول على المساعدة بشروط تيسيرية للغاية، ومصنفة على أنها معرضة لمخاطر كبيرة تهدد بوقوعها في حالة المديونية الحرجة.</p> <p>(2) مقترح منحة للقطاع الخاص لينظر فيها المجلس التنفيذي</p> <p>(أ) التحويلات الأوزبكية: توفير التمويل والمهارات لرواد الأعمال في المناطق الريفية</p> <p>ستتضمن الوثيقة مقترحا لمنحة ممولة من الاتحاد الأوروبي إلى مصرف Hamkorbank بهدف توسيع الشمول المالي والتمكين الاقتصادي لمتلقي التحويلات المالية والعائدين في المناطق الريفية في أوزبكستان، بما يتواءم مع عملية الصندوق غير السيادية الجارية في البلاد. وسيجري المشروع تجربة لاستخدام سجلات معاملات التحويلات المالية لتحديد درجة الانتماء بهدف توفير منتجات قروض مُصممة خصيصا، مع تعزيز الوصول الريفي من خلال خدمات تنمية الأعمال ومحو الأمية المالية.</p> <p>(ب) عمليات القطاع الخاص غير السيادية للموافقة</p> <p>(1) شركة AgDevCo Ventures: توسيع نطاق المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ذات الإمكانيات العالية الأثر في مراحلها المبكرة في شرق أفريقيا</p> <p>ستقدم الوثيقة مقترحا لتمويل عملية جديدة من عمليات القطاع الخاص غير السيادية من خلال قرض شركة AgDevCo Ventures Limited. يهدف المشروع إلى تحسين سبل عيش</p>
--

صغار المنتجين في شرق أفريقيا. وستستثمر شركة AgDevCo Ventures في المؤسسات الزراعية الصغيرة والمتوسطة في مراحلها الأولى، ذات الإمكانيات العالية الأثر لتوسيع النطاق وذلك من خلال توفير رأس المال الطويل الأمد والدعم التقني.

(ج) التقارير المؤسسية للإقرار

(1) خطة عمل مكتب المراجعة والإشراف في الصندوق لعام 2026

تقدم هذه الوثيقة خطة عمل عام 2026 لأنشطة المراجعة الداخلية والتحقيقات في الصندوق، على النحو الذي وافق عليه رئيس الصندوق، ليقرّها المجلس التنفيذي.

(2) خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026

تقدم هذه الوثيقة، خطة عمل مكتب الشؤون الأخلاقية في الصندوق لعام 2026، على النحو الذي وافق عليه رئيس الصندوق، وذلك ليقرّها المجلس التنفيذي.

(د) المسائل المالية للموافقة

(2) الاستعراض السنوي لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق

وفقاً لبيان سياسة الاستثمار في الصندوق (الوثيقة EB 2011/104/R.43)، يُقدم الاستعراض السنوي تقريراً عن وضع تنفيذ بيان سياسة الاستثمار في الصندوق. وبناء على طلب اللجنة في اجتماعها الخامس والعشرين بعد المائة المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012، سُرِّق إطار الرقابة على استثمارات الصندوق ببيان سياسة الاستثمار للعلم (الوثيقة EB 2025/146/R.12/Add.1). واستجابة للاقتراحات التي قدمها المجلس التنفيذي لتيسير الاستعراض، تتضمن الوثيقة EB 2025/146/R.12/Add.2 موجزاً عن التغييرات المقترحة إدخالها على كل من بيان سياسة الاستثمار في الصندوق وإطار الرقابة.

(هـ) الحوكمة للموافقة

(1) إنشاء لجنة مخصصات رئيس الصندوق

وفقاً للقرار 16/76 الذي اعتمده مجلس المحافظين في دورته السادسة عشرة، شكّلت لجنة مخصصات رئيس الصندوق لاستعراض إجمالي مخصصات رئيس الصندوق وشروطه الأخرى مقارنة برؤساء وكالات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية الأخرى. وأنشأ مجلس المحافظين لاحقاً لجنة مخصصات رئيس الصندوق في السنوات 2000 و2008 و2011 و2016 و2020. وبناء على ذلك، سيُقدّم مشروع قرار لإعادة تفعيل لجنة مخصصات رئيس الصندوق إلى المجلس التنفيذي ليوافق عليه لعرضه على مجلس المحافظين في دورته التاسعة والأربعين.

(2) المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي التي ستُعقد في عام 2027

تتضمن هذه الوثيقة المواعيد المقترحة لدورات المجلس التنفيذي في عام 2027.

(3) إطار التمويل المشترك الموازي بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية

ستتضمن هذه الوثيقة طلباً بتفويض رئيس الصندوق صلاحية التفاوض على اتفاقية إطار تمويل مشترك مواز بين الصندوق وصندوق أبو ظبي للتنمية وإبرامها.

4- المناقشة الاستراتيجية مع رئيس الصندوق – مسارات الخروج من الفقر: تحقيق التوازن بين التوسع في النطاق وعمق الأثر للاستعراض

في إطار هذا البند، تسعى الإدارة إلى مواصلة الحوار بشأن الآثار التحويلية التي تتحقق من خلال المشروعات التي يدعمها الصندوق، وبدء مناقشة بشأن استراتيجيات لموازنة هذه الآثار العميقة بنطاق أوسع. وتستند هذه الورقة إلى الأدلة المستمدة من 58 تقييماً للأثر أُجريت خلال العقد الماضي. وسترکز المناقشة على كيفية حدوث التحول عندما تُجمع التدخلات البسيطة والعالية الأثر والمنسقة بذكاء وتُرتب على طول سلاسل القيمة، مدعومة بروابط قوية بين المزارعين والقطاع الخاص. وتُسلط الورقة الضوء على أهمية تعزيز القدرة على الصمود لضمان استدامة هذه الآثار مع مرور الوقت. وأخيراً، تناقش الورقة إمكانات وجود استراتيجية لحفاظة متعددة الطبقات تُوازن بين التحول في سياقات مختارة والتدخلات الواسعة النطاق في أماكن أخرى.

5- التقارير المؤسسية

(أ) استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 للموافقة

تقدم استراتيجية الصندوق بشأن المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 نهجاً متكاملًا لتحويل النظم الزراعية الريفية والاقتصادات الريفية. وتقدم الاستراتيجية 10 مجالات عمل عملية تندرج في إطار ثلاثة أهداف مترابطة تعزز الممارسات القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والمستدامة بيئياً، فضلاً عن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي. ولتحقيق هذه الغاية، تهدف الاستراتيجية إلى تعبئة آليات تمويل متنوعة وتعزيز المشاركة في السياسات وتنمية القدرات. ومن خلال اعتماد نهج تفر بالصلاات الوثيقة بين التحديات المتعلقة بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، تستفيد الاستراتيجية من أوجه التآزر والفوائد المشتركة لتعزيز قدرة المناطق الريفية على الصمود، مع دعم صغار المزارعين بوصفهم حماة للموارد الطبيعية والتنوع البيولوجي الزراعي. ويضع هذا الإطار الشامل الصندوق في موقع الريادة في مجال التحول الريفي المستدام، مما يسهم مباشرة في الحد من الفقر وتحسين الأمن الغذائي.

(ب) برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2026، وتوقعات الميزانية للفترة 2027-2028، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2026 وخطته الإرشادية للفترة 2027-2028 والتقارير المرحلية عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وآلية الحصول على الموارد المقترضة وتنفيذ سياسة الصندوق بشأن التخرج للموافقة

وفقاً للبند 6 من المادة 10 من اتفاقية إنشاء الصندوق، سيقدم رئيس الصندوق برنامج العمل المقترح للصندوق لعام 2026 إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه، إلى جانب الميزانية المقترحة لعام 2026 وتوقعات الميزانية في الصندوق للفترة 2027-2028. ووفقاً لسياسة التقييم في الصندوق، ستتضمن هذه الوثيقة أيضاً برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2026 وخطته عمله الإرشادية للفترة 2027-2028 لينظر فيها المجلس. وستُقدم كل من ميزانية الصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2026 للموافقة النهائية عليهما، بناءً على توصية من المجلس التنفيذي. كما ستتضمن هذه الوثيقة وضميمتها تقارير مرحلية عن مشاركة الصندوق في مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وآلية الحصول على الموارد المقترضة، وتنفيذ سياسة التخرج في الصندوق، لتقديمها لاحقاً إلى مجلس المحافظين للعلم.

وستتضمن الوثيقة EB 2025/146/R.20 استعراض لجنة مراجعة الحسابات لبرنامج العمل والميزانيات، كما جرى في اجتماعها التاسع والسبعين بعد المائة، وذلك لتقديمها إلى المجلس للنظر

فيها. وترد توصيات لجنة التقييم بشأن برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته في محضر الدورة الحادية والثلاثين بعد المائة.

6- المسائل التشغيلية للاستعراض

(أ) برامج الفرص الاستراتيجية القطرية

(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(أ) الجمهورية الدومينيكية

بناء على طلب العديد من أعضاء المجلس في الدورة الثانية والأربعين بعد المائة، سينظر المجلس التنفيذي، خلال دورات رسمية، في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للبلدان التي تخطت عتبة الدخل المؤهل للدخول في مناقشات التخرج لثلاثة أعوام متتالية كما هو حال الجمهورية الدومينيكية. وتماشيا مع مقترح المجلس في دورته الثامنة بعد المائة، سنقترن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي قدمت بشأنها تقييمات البرامج والاستراتيجيات القطرية بضميمة تحتوي على مذكرة موجزة من مكتب التقييم المستقل في الصندوق.

7- مسائل التقييم

(أ) ورقة النهج بشأن استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق للموافقة

تتضمن الوثيقة ورقة النهج واختصاصات استعراض الأقران الخارجي الثالث لوظيفة التقييم في الصندوق. ووفقا لسياسة التقييم لعام 2021، يتعين إجراء استعراض خارجي لتنفيذ سياسة التقييم كل سبع سنوات. وكما في السابق، سيتولى قيادة استعراض الأقران هذا، فريق التعاون في مجال التقييم التابع للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، والذي يعد الصندوق عضوا فيه. وكما في السابق أيضا، سيشمل نطاق الاستعراض كلا من وظيفة التقييم المستقل ووظيفة التقييم الذاتي للصندوق. ويتسم هذا الأمر بأهمية خاصة لأن سياسة التقييم لعام 2021 تشمل التقييم المستقل والتقييم الذاتي وتدعم التعاون بين الوظيفتين. وترد تعليقات مكتب التقييم المستقل في الصندوق والإدارة بشأن ورقة النهج في الضمائم ذات الصلة، وذلك لعلم المجلس.

(ب) تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للاستعراض

(1) أمريكا اللاتينية والكاريبي

(أ) الجمهورية الدومينيكية

سيستعرض المجلس التنفيذي تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للجمهورية الدومينيكية.

8- المسائل المالية

(أ) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2026 للموافقة

تقدم هذه الوثيقة معلومات عن مستوى الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار برنامج عمل الصندوق في عام 2026، بناء على نهج التدفق النقدي المستدام.

(ب) مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال في الصندوق.

(1) وثيقة تمهيدية بشأن تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال للاستعراض

في هذه الوثيقة التمهيدية بشأن مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال، ستقدم الإدارة لمحة عامة وأساساً منطقياً للتغييرات المقترحة على كل من سياسة كفاية رأس المال وإطار الاقتراض المتكامل لدعم استعراض الدول الأعضاء لكلا السياستين، والتي جرى تقديمها إلى المجلس للموافقة عليها.

(2) سياسة كفاية رأس المال المعدلة - للموافقة

تُقدّم الوثيقة، المُقدّمة إلى المجلس للموافقة عليها، مقترحة لإدخال التحسينات اللازمة على سياسة كفاية رأس المال. وقد أُدرجت هذه السياسة لأول مرة في عام 2019، وتُشكّل إحدى الركائز الأساسية للهيكل المالي للصندوق.

(3) إطار الاقتراض المتكامل المنقح - للموافقة

سُيُدعى المجلس التنفيذي للموافقة على التنقيحات المقترحة على إطار الاقتراض المتكامل. وتهدف هذه التنقيحات إلى مواءمة الإطار مع مبادرة تحقيق الاستخدام الأمثل لرأس المال، وتحسين إدارة السيولة في الصندوق، وضمان المواءمة مع المبادرات المؤسسية الأخرى. كما سُدعى المجلس إلى الموافقة على إحالة مشروع القرار الوارد في الملحق الثاني إلى الدورة التاسعة والأربعين لمجلس المحافظين للنظر فيه واعتماده.

9- مسائل الحوكمة

(أ) انتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق للموافقة

ستوفر هذه الوثيقة معلومات متعلقة بانتخاب ممثلين لمجلس المحافظين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الصندوق.

(ب) مقترح من أجل نظام تصويت إلكتروني وحضور مغلق في الصندوق للموافقة

استناداً إلى توصية مجلس المحافظين بأن يستكشف الصندوق إمكانية تطوير نظام التصويت الإلكتروني الحالي، ستقدم هذه الوثيقة معلومات عن وضع نظام تصويت إلكتروني متطور وحضور مغلق، وستسعى إلى الحصول على تأييد المجلس على اقتراح لمجلس المحافظين لاعتماد قرار يأذن باستخدام نظام التصويت لتعيين رئيس الصندوق.

(ج) تقرير شفوي عن الزيارة القطرية للمجلس التنفيذي إلى جمهورية بيرو لعام 2025 للعلم

ستجري إحاطة المجلس التنفيذي بشأن الزيارة القطرية التي أُجريت مؤخراً إلى جمهورية بيرو.